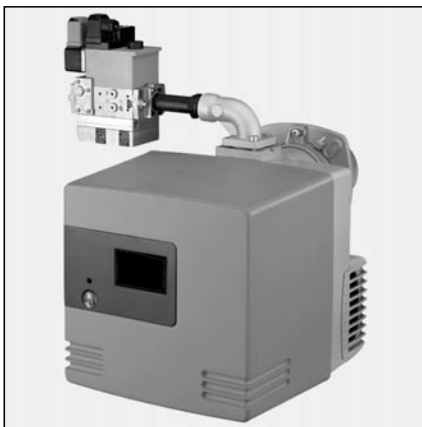




**Schémas électrique et hydraulique**  
**Schemi elettrico e idraulico**  
**Esquema eléctrico y hidráulico**  
**Electric and hydraulic diagrams**  
**Elektro- und Hydraulikschema**

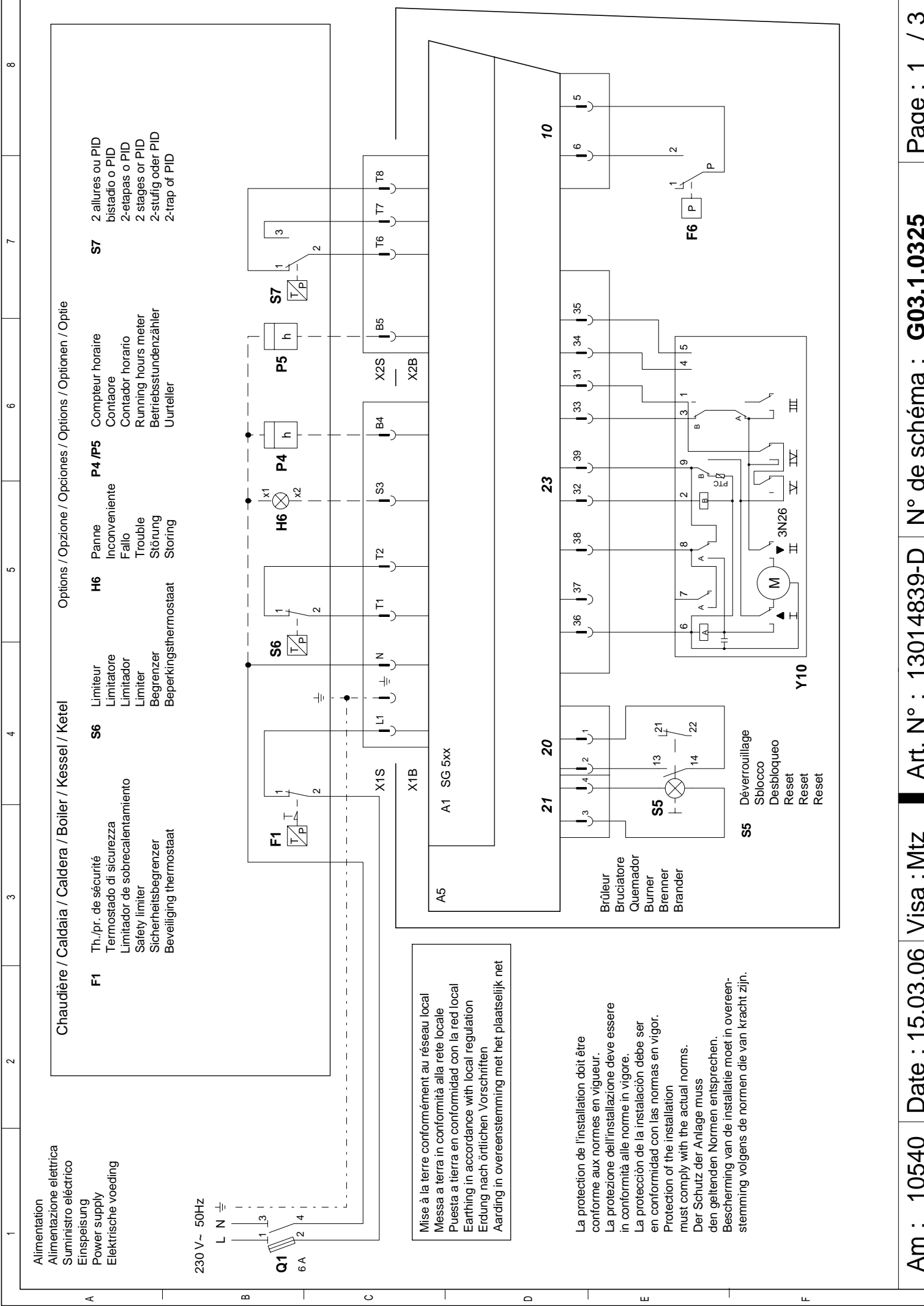


**NC12, NC16, NC21 GX507/8**



NC12 GX 507/8 T1 p 20 D20/20	13 018 585
NC12 GX 507/8 T2 p 20 D20/20	13 018 586
NC12 GX 507/8 T1 p 300 D20/20	13 019 057
NC12 GX 507/8 T2 p 300 D20/20	13 019 058
NC16 GX 507/8 T1 p 20 D20/20	13 017 823
NC16 GX 507/8 T2 p 20 D20/20	13 017 824
NC16 GX 507/8 T1 p 300 D20/20	13 019 059
NC16 GX 507/8 T2 p 300 D20/20	13 019 060
NC21 GX 507/8 T1 p 20 D30/30	13 019 140
NC21 GX 507/8 T2 p 20 D30/30	13 019 141
NC21 GX 507 T1 p 300 D20/20	13 015 056
NC21 GX 507 T2 p 300 D20/20	13 015 057
NC21 GX 507/8 T1 p 20 D20/20	13 019 696
NC21 GX 507/8 T2 p 20 D20/20	13 019 697





1 2 3 4 5 6 7 8

Alimentation  
Alimentazione elettrica  
Suministro eléctrico  
Einspeisung  
Power supply  
Elektrische voeding

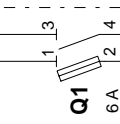
Chaudière / Caldaia / Caldera / Boiler / Kessel / Ketel

Options / Opzione / Opciones / Options / Optionen / Optie

<b>F1</b>	Th./pr. de sécurité Termostato di sicurezza Limitador de sobrecalentamiento Safety limiter Sicherheitsbegrenzer Beveiliging thermostaat	<b>S6</b>	Limiteur Limitatore Limitador Limiter Begrenzer Beperkingsthermostaat	<b>H6</b>	Panne Inconveniente Fallo Trouble Störung Storing	<b>P4 / P5</b>	Compteur horaire Contaore Contador horario Running hours meter Betriebsstundenzähler Uurteller	<b>S7</b>	2 allures ou PID bistadio o PID 2-etapas o PID 2 stages or PID 2-stufig oder PID 2-trap of PID
-----------	--	-----------	--	-----------	--	----------------	---	-----------	---

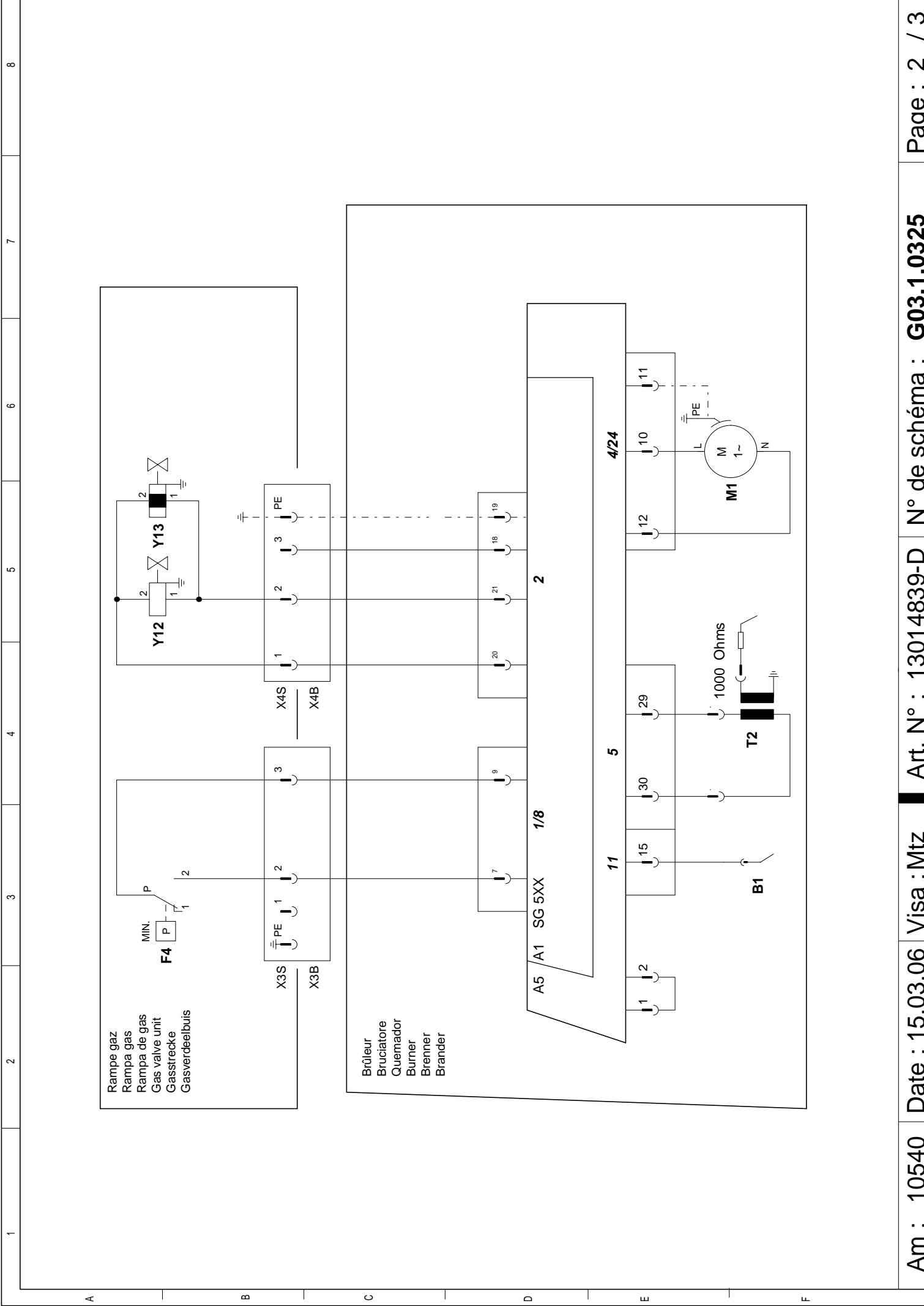
230 V~ 50Hz

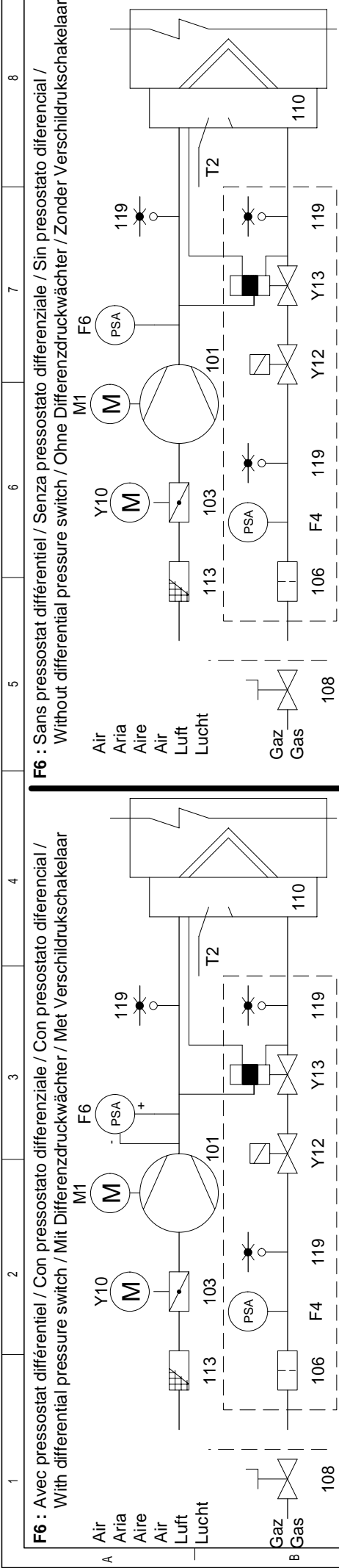
L N  $\perp$



Mise à la terre conformément au réseau local  
Messa a terra in conformità alla rete locale  
Puesta a tierra en conformidad con la red local  
Earthing in accordance with local regulation  
Erdung nach örtlichen Vorschriften  
Aarding in overeenstemming met het plaatselijk net

La protection de l'installation doit être conforme aux normes en vigueur.  
La protezione dell'installazione deve essere in conformità alle norme in vigore.  
La protección de la instalación debe ser en conformidad con las normas en vigor.  
Protection of the installation must comply with the actual norms.  
Der Schutz der Anlage muss den geltenden Normen entsprechen.  
Bescherming van de installatie moet in overeenstemming volgens de normen die van kracht zijn.





	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>F6</b> :	Avec pressostat différentiel / Con pressostato differenziale / Con pressostato diferencial / With differential pressure switch / Mit Differenzdruckwächter / Met Verschildrukschakelaar F6 : Sans pressostat différentiel / Senza pressostato differenziale / Sin pressostato diferencial / Without differential pressure switch / Ohne Differenzdruckwächter / Zonder Verschildrukschakelaar							
A1	Coffret de contrôle	Programmatore di comando	Caja de mando y seguridad	Control and safety unit	Feuerungsautomat	Bedienings en veiligheidskoffer		
A5	Cassette de raccordement	Cassetta di collegamento	Casete de conexión	Connection cartridge	Anschlußkasten	Verbindingsdoos		
B1	Electrode d'ionisation	Elettrodo d'ionizzazione	Electrodo de ionización	Ionisation electrode	Ionisationselektrode	Ionisatie-elektrode		
F4	Manostat gaz	Pressostato gaz	Presostato de gas	Gas pressure switch	Gasdruckwächter	Gaspressostaat		
F6	Manostat air	Pressostato aria	Presostato de aire	Air pressure switch	Luftdruckwächter	Luchtpressostaat		
M1	Moteur du brûleur	Motore del bruciatore	Motor del quemador	Burner motor	Brennmotor	Brandermotor		
T2	Transformateur d'allumage	Trasformatore d'accensione	Transformador de encendido	Ignition transformer	Zündtrafo.	Ontstekings-transformator		
Y10	Servomoteur	Servomoteur	Servomotor	Servomotor	Stellantrieb	Servomotor		
Y12	Vanne gaz de sécurité	Valvola sicurezza gas	Valvula de seguridad de gas	Gas safety valve	Gasventilgasseitig	Veiligheidsafsluiter gas		
Y13	Vanne gaz principale	Valvola principale gas	Valvula de gas principal	Gas valve burner side	Gasventil Brennerseitig	Hoofdafsluiter gas		
101	Ventilateur	Ventilatore	Ventilador	Blower	Ventilator	Ventilator		
103	Volet d'air	Serranda aria	Trampilla de aire	Air flap	Luftklappe	Luchtklep		
104	Régulateur de pression	Regolatore della pressione	Regulador de presión	Pressure regulator	Druckregler	Drukregelaar		
106	Filtre	Filtro	Filtro	Filter	Filter	Filter		
108	Vanne manuelle (Option)	Valvola manuale (Opzione)	Valvula manual (Opcion)	Manual valve (Option)	Handventil (Option)	Handventiel (Optie)		
110	Injecteur gaz	Ugello gas	Injector de gas	Gas injector	Gasinjektor	Gasinjector		
113	Grille d'aspiration	Scatola dell'aria	Caja de aire	Air box protection	Ansauggitter	Luchthuis		
119	Prise pression	Prisa pressione	Toma de presión	Pressure take-off	Messnippel	Meetnippel		





Fabriqué en EU. Document non contractuel.  
Fabricato in EU. Documento non contrattuale.  
Fabricado en EU. Documento no contractual.  
Made in EU. Non contractual document.  
Hergestellt in EU. Angaben ohne Gewähr.

**CUENOD**  
18 rue des Buchillons  
F - 74100 Annemasse